



## PRESS RELEASE

ENGLISH | CATALÀ | ESPAÑOL | FRANÇAIS | العربية | TÜRKÇE | DEUTSCH | ITALIANO | PORTUGUÊS | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | MALAY | NEDERLANDS

### FOR IMMEDIATE RELEASE

## Global Humanitarian Convoy Blocked at Outskirts of Sirte While Attempting to Reach Gaza

Over 200 international civilians forced into standoff at Sirte crossing after safe passage guarantees are broken.

May 19, 2026

**SIRTE** – The Global Sumud Land Convoy, a civilian mission of over 200 participants from 25 countries, is currently being forced to camp nine kilometers from the Sirte crossing due to increased security risks and an elevated armed forces presence at the Sirte crossing. The convoy is carrying ambulances, medicine, and mobile homes, and includes doctors, engineers, educators, and ecobuilders prepared to work alongside Palestinian leadership in Gaza. The movement had been in communication with Libyan authorities for months, receiving permission and assurances of safe passage.

On May 17, the convoy reached its final rest stop before the Sirte crossing, a neutral zone between western and eastern Libya that should be considered safe territory. However, a full military force awaits at the crossing, and negotiations with the Red Crescent have frozen while performing its role of mediating between the convoy and Libyan authorities.

In an attempt to reopen negotiations and secure safe passage, the Global Sumud Land Convoy has formed a delegation that will drive toward Sirte to deliver a letter setting out our demands. We condemn the show of force being deployed by the Libyan National Army at the Sirte crossing in an attempt to intimidate civilian participants and show of humanity.

This movement is comprised of people from over 25 countries, all present of their own free will: nonviolent, unarmed civilians from all backgrounds, ages, religions, and beliefs, who are now being forced to drive toward a full military blockade simply to deliver a letter requesting safe passage.

The Fourth Geneva Convention is unambiguous: all parties are obligated to allow the free passage of humanitarian aid and personnel. The international community must act. Guarantees of safe passage were given and have been broken.

A military force now blocks unarmed civilians from delivering aid to a besieged population. This is not a grey area. It is a violation of international humanitarian law, and those responsible will be held accountable.

## **MEDIA ACCREDITATION & CONTACT**

**Email:** [media@globalsumudflotilla.org](mailto:media@globalsumudflotilla.org)

**Signal / WhatsApp:** +44 1414 620 950

**Website:** [globalsumudflotilla.org](http://globalsumudflotilla.org)

Submit **press inquiries** [here](#).

Follow our announcements on [telegram](#).

Social: @globalsumudflotilla

## COMUNICAT DE PREMSA

ENGLISH | **CATALÀ** | ESPAÑOL | FRANÇAIS | العربية | TÜRKÇE | DEUTSCH | ITALIANO | PORTUGUÊS | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | MALAY | NEDERLANDS

### PER A PUBLICACIÓ IMMEDIATA

## Comboi humanitari global bloquejat als afores de Sirte mentre intentava arribar a Gaza

Més de 200 civils internacionals obligats i obligades a mantenir-se encallats i encallades al pas fronterer de Sirte després que es trenquessin les garanties de pas segur.

**19 de maig de  
2026**

**SIRTE** – El Comboi Global Sumud Land, una missió civil de més de 200 participants de 25 països, es veu obligat a acampar a nou quilòmetres del pas fronterer de Sirte a causa de l'augment dels riscos de seguretat i una presència elevada de les forces armades al pas fronterer de Sirte. El comboi transporta ambulàncies, medicaments i cases mòbils, i inclou personal mèdic, enginyers i enginyeres, personal educador i d'ecoconstrucció preparats per treballar al costat de líders del poble palestí a Gaza. El moviment havia estat en comunicació amb les autoritats líbies durant mesos, rebent permís i garanties de pas segur.

El 17 de maig, el comboi va arribar a la seva última parada de descans abans del pas fronterer de Sirte, una zona neutral entre l'oest i l'est de Líbia que s'hauria de considerar territori segur. Tanmateix, una força militar completa esperava al pas fronterer, i les negociacions amb la Mitja Lluna Roja s'han congelat mentre fa el seu paper de mediació entre el comboi i les autoritats líbies.

En un intent de reobrir les negociacions i assegurar un pas segur, el Comboi Global Sumud Land ha format una delegació que es dirigirà a Sirte per lliurar una carta que exposa les nostres demandes. Condemnem la demostració de força que està desplegant l'Exèrcit Nacional Libi al pas fronterer de Sirte en un intent d'intimidat participants civils i la demostració d'humanitat.

Aquest moviment està format per persones de més de 25 països, totes presents per voluntat pròpia: civils no violents i sense armes de tots els orígens, edats, religions i creences, que ara es veuen en l'obligació de conduir cap a un bloqueig militar total simplement per lliurar una carta que sol·licita un pas segur.

El Quart Conveni de Ginebra és inequívoc: totes les parts estan obligades a permetre el lliure pas d'ajuda humanitària i personal. La comunitat internacional ha d'actuar. Es van donar garanties de pas segur i s'han incomplert.

Una força militar ara impedeix que civils sense armes portin ajuda a una població assetjada. Això no és una ambigüitat. És una violació del dret internacional humanitari, i els responsables hauran de retre comptes.

#### **ACREDITACIONS I CONTACTE DE PREMSA**

**Email:** [media@globalsumudflotilla.org](mailto:media@globalsumudflotilla.org) (Global) / [prensa@gmtgaza.org](mailto:prensa@gmtgaza.org)

**Signal / WhatsApp:** +34 603 960 101 (Barcelona) / +44 1414 620 950 (Global)

**Web:** [globalsumudflotilla.org](http://globalsumudflotilla.org)

Acreditacions de premsa [aquí](#).

Seguiu els nostres anuncis a [telegram](#).

Xarxes socials: @catalunya\_globalsumudflotilla @globalsumudflotilla

## COMUNICADO DE PRENSA

ENGLISH | CATALÀ | **ESPAÑOL** | FRANÇAIS | العربية | TÜRKÇE | DEUTSCH | ITALIANO | PORTUGUÊS | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | MALAY | NEDERLANDS

### PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA

## Convoy humanitario internacional bloqueado en las afueras de Sirte al intentar llegar a Gaza

Más de 200 civiles internacionales se encuentran atrapados y atrapadas en el cruce de Sirte tras el incumplimiento de las garantías de paso seguro

**19 de mayo de 2026** **SIRTE** – El Convoy Terrestre Global Sumud, una misión civil con más de 200 participantes de 25 países, se ve obligado a acampar a nueve kilómetros del cruce de Sirte debido al aumento de los riesgos de seguridad y a la mayor presencia de fuerzas armadas en dicho cruce. El convoy transporta ambulancias, medicamentos y casas móviles, e incluye personal médico, ingenieros e ingenieras, personal educador y de ecoconstrucciones dispuestos a trabajar junto a líderes del pueblo palestino en Gaza. El movimiento había estado en comunicación con las autoridades libias durante meses, recibiendo permiso y garantías de paso seguro.

El 17 de mayo, el convoy llegó a su última parada antes del cruce de Sirte, una zona neutral entre el oeste y el este de Libia que debería considerarse territorio seguro. Sin embargo, una fuerza militar completa esperaba en el cruce, y las negociaciones con la Media Luna Roja se han estancado mientras desempeñaba su papel de mediadora entre el convoy y las autoridades libias.

En un intento por reanudar las negociaciones y garantizar el paso seguro, el Convoy Terrestre Global Sumud ha formado una delegación que se dirigirá a Sirte para entregar una carta con sus demandas. Condenamos la demostración de fuerza desplegada por el Ejército Nacional Libio en el cruce de Sirte, en un intento por intimidar a civiles y a la demostración de humanidad.

Este movimiento está integrado por personas de más de 25 países, todas presentes por voluntad propia: civiles pacíficos y pacíficas y sin armas de todos los orígenes, edades, religiones y creencias, que ahora se ven en la obligación de conducir hacia un bloqueo militar total simplemente para entregar una carta solicitando paso seguro.

El Cuarto Convenio de Ginebra es inequívoco: todas las partes están obligadas a permitir el libre paso de la ayuda humanitaria y del personal. La comunidad internacional debe actuar. Se dieron garantías de paso seguro y se han incumplido.

Una fuerza militar impide ahora que civiles sin armas entreguen ayuda a una población sitiada. Esto no es ambiguo. Constituye una violación del derecho internacional humanitario, y los responsables rendirán cuentas.

## **ACREDITACIONES Y CONTACTO DE PRENSA**

**Email:** [media@globalsumudflotilla.org](mailto:media@globalsumudflotilla.org) (Global) / [prensa@gmtgaza.org](mailto:prensa@gmtgaza.org)

**Signal / WhatsApp:** +34 603 960 101 (Barcelona) / +44 1414 620 950 (Global)

**Web:** [globalsumudflotilla.org](http://globalsumudflotilla.org)

Acreditaciones de prensa [aquí](#).

Seguid nuestros anuncios en [telegram](#).



# COMMUNIQUÉ DE PRESSE

ENGLISH | CATALÀ | ESPAÑOL | **FRANÇAIS** | العربية | TÜRKÇE | DEUTSCH | ITALIANO | PORTUGUÊS | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | MALAY | NEDERLANDS

## POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

### **Un convoi humanitaire international bloqué près de Syrte alors qu'il tentait de rejoindre Gaza**

**Plus de 200 civils internationaux se retrouvent pris au piège au poste de contrôle de Syrte après la violation des garanties qu'ils avaient reçues de pouvoir passer en toute sécurité.**

**19 mai 2026** **SYRTE** – Le convoi terrestre Global Sumud, une mission civile humanitaire réunissant plus de 200 participants issus de 25 pays, est actuellement contraint de camper à 9 kilomètres du poste de contrôle de Syrte, en raison de l'aggravation des risques pour sa sécurité et d'une présence renforcée des forces armées à cet endroit.

Le convoi transporte des ambulances, des médicaments et des mobile-homes; il est composé de médecins, ingénieurs, éducateurs et spécialistes de la construction écologique prêts à travailler aux côtés des dirigeants palestiniens à Gaza. Le mouvement était en contact avec les autorités libyennes depuis des mois et avait reçu l'autorisation ainsi que l'assurance d'un passage en toute sécurité.

Le 17 mai, le convoi a atteint son dernier point de repos avant le point de passage de Syrte, une zone neutre entre l'ouest et l'est de la Libye qui devrait être considérée comme un territoire sûr. Pourtant, une force militaire complète les y attendait et les négociations avec le Croissant-Rouge, qui jouait le rôle de médiateur entre le convoi et les autorités libyennes, sont depuis au point mort.

Afin de tenter de relancer les négociations et s'assurer un passage en toute sécurité, le Convoi terrestre Global Sumud a monté une délégation qui se rendra à Syrte pour remettre une lettre reprenant nos revendications. Nous condamnons la démonstration de force déployée par l'Armée nationale libyenne au passage de Syrte dans le but d'intimider les participants civils et de l'humanité dont elle fait preuve.

Ce convoi rassemble des personnes issues de plus de 25 pays, toutes volontaires : des civils non-violents et non-armés, de tous horizons, âges, religions et convictions, qui sont aujourd'hui contraints de se confronter à un blocus militaire total, simplement pour remettre une lettre demandant un passage en toute sécurité.

La quatrième Convention de Genève est pourtant sans ambiguïté : toutes les parties sont tenues de permettre le libre passage d'aide et de personnel humanitaires. La

communauté internationale doit réagir. Des garanties de passage en toute sécurité ont été données avant d'être violées.

Une force militaire empêche actuellement des civils non-armés d'acheminer de l'aide à une population assiégée. Il ne s'agit pas d'une zone grise. Il s'agit d'une violation du droit international humanitaire, et les responsables devront rendre des comptes.

## **CONTACTS PRESSE & MÉDIAS**

**E-mail:** [media@globalsumudflotilla.org](mailto:media@globalsumudflotilla.org) (global) / [flotillabelgium@gmail.com](mailto:flotillabelgium@gmail.com) (Belgique)

**Signal / WhatsApp:** +44 1414 620 950 (global) / +32 474 63 34 19 (Belgique)

**Site web:** [globalsumudflotilla.org](http://globalsumudflotilla.org) (global) / <https://linktr.ee/GMTGAZABelgium> (Belgique)

Envoyez vos **demandes de presse** [ici](#).

Suivez nos actualités sur [Telegram](#).

Réseaux sociaux : @globalsumudflotilla (global) / @belgium\_globalsumud (Belgique)

globalsumudflotilla (internationaal) / @belgium\_globalsumud (België)

قافلة إنسانية عالمية تُحاصر على مشارف سرت أثناء محاولتها الوصول إلى غزة  
أكثر من 200 مدني/ة دولي/ة يُجبرون على البقاء في مواجهة عند معبر سرت بعد انتهاك ضمانات المرور الآمن.

**19 مايو/أيار 2026** سرت – تُجبر قافلة صمود البرية العالمية، وهي مهمة مدنية تضم أكثر من 200 مشارك/ة من 25 دولة، حاليًا على التخلي عن بضع تسعة كيلومترات من معبر سرت بسبب تزايد المخاطر الأمنية وتكثيف التواجد العسكري عند المعبر. تحمل القافلة سيارات إسعاف وأدوية ومنازل متنقلة، وتضم أطباء وطبيبات ومهندسين/ات ومعلمين/ات وبناءة بينيين/ات ومستعدين/ات للعمل جنبًا إلى جنب مع القيادات الفلسطينية في غزة. وكانت الحركة على اتصال مع السلطات الليبية لعدة أشهر، وحصلت على تصاريح وتأكيدات بالمرور الآمن.

في 17 مايو/أيار، وصلت القافلة إلى محطتها الأخيرة قبل معبر سرت، وهي منطقة محايدة بين غرب ليبيا وشرقها، يُفترض أن تُعتبر منطقة آمنة. مع ذلك، تنتظر قوة عسكرية كاملة عند المعبر، وتوقفت المفاوضات مع الهلال الأحمر أثناء قيامه بدوره كوسيط بين القافلة والسلطات الليبية.

وفي محاولة لإعادة فتح المفاوضات وتأمين المرور الآمن، شكّلت قافلة صمود البرية العالمية وفدًا سيتوجه إلى سرت لتسليم رسالة تتضمن مطالبنا. ندين استعراض القوة الذي يقوم به الجيش الوطني الليبي عند معبر سرت في محاولة لترهيب المدنيين/ات المشاركين/ات وإظهار بعضًا من الإنسانية.

تتألف هذه الحركة من أشخاص من أكثر من 25 دولة، جميعهم/ن حاضرون/ات بإرادتهم/ن الحرة: مدنيون/ات سلمييون/ات غير مسلحين/ات من جميع الخلفيات والأعمار والأديان والمعتقدات، يُجبرون الآن على التوجه نحو حصار عسكري كامل لمجرد تسليم رسالة يطلبون فيها المرور الآمن.

اتفاقية جنيف الرابعة واضحة لا لبس فيها: جميع الأطراف ملزمة بالسماح بالمرور الحر للمساعدات الإنسانية والأفراد. يجب على المجتمع الدولي التحرك. لقد قُدمت ضمانات المرور الآمن، ولكنها نُكثت. تمنع قوة عسكرية الآن مدنيين/ات عُزل من إيصال المساعدات إلى السكان المحاصرين/ات. هذا ليس أمرًا غامضًا، بل هو انتهاك للقانون الدولي الإنساني، وسيُحاسب المسؤولون عنه.

الاعتماد الاعلامي والتواصل

البريد الإلكتروني [media@globalsumudflotilla.org](mailto:media@globalsumudflotilla.org) :

سيغال / واتساب +44 1414 620 950 :

الموقع الإلكتروني [globalsumudflotilla.org](http://globalsumudflotilla.org) :

قدّم/ي طلبك الصحفي [هنا](#).

تابع إعلاناتنا على تيليجرام.

وسائل التواصل: [@globalsumudflotilla](https://www.instagram.com/globalsumudflotilla)

## BASIN BÜLTENİ

ENGLISH | CATALÀ | ESPAÑOL | FRANÇAIS | العربية | **TÜRKÇE** | DEUTSCH | ITALIANO |  
PORTUGUÊS | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | MALAY | NEDERLANDS

### ACİL KODUYLA YAYINLANMAK ÜZERE

## Küresel İnsani Yardım Konvoyu Gazze'ye Ulaşmaya Çalışırken Sirte Şehrine Mesafeler Kala Durduruldu

**Güvenli geçiş garantilerinin ihlal edilmesinin ardından 200'den fazla yabancı sivil, Sirte geçiş noktasında mahsur kaldı.**

**19 Mayıs  
2026**

**SİRTE** – 25 ülkeden 200'ün üzerinde katılımcının yer aldığı bir sivil misyon olan Küresel Sumud Kara Konvoyu, artan güvenlik riskleri ve Sirte geçiş noktasında yoğunlaşan silahlı kuvvetlerin varlığı nedeniyle şu anda Sirte geçiş noktasından dokuz kilometre uzakta kamp kurmak zorunda bırakıldı. Konvoyda ambulanslar, ilaçlar ve mobil evler bulunuyor; ayrıca Gazze'deki Filistinli liderlerle birlikte hizmet vermek üzere doktorlar, mühendisler, eğitimciler ve ekolojik inşaatçılar da yer alıyor. Organizasyon, aylardır Libya yetkilileriyle iletişim halindeydi ve güvenli geçiş izni ve teminat almıştı.

17 Mayıs'ta konvoy, Sirte geçişinden önceki son dinlenme noktasına ulaştı. Burası, Libya'nın batısı ile doğusu arasındaki tarafsız bir bölge olup güvenli bölge olarak kabul edilmesi gerekir. Ancak geçiş noktasında tam teşekküllü bir askeri güç beklemektedir ve konvoy ile Libya makamları arasında arabuluculuk görevini yerine getiren Kızılai ile müzakereler durma noktasına gelmiştir.

Müzakereleri yeniden başlatmak ve güvenli geçişi sağlamak amacıyla, Küresel Sumud Kara Konvoyu, taleplerimizi özetleyen bir mektubu teslim etmek üzere Sirte'ye doğru yola çıkacak bir heyet oluşturmuştur. Libya Ulusal Ordusu'nun Sirte sınır geçişinde sergilediği güç gösterisini kınıyoruz; bu, sivil katılımcıları korkutma ve insanlığı sindirme girişimidir.

Bu hareket, tamamı kendi özgür iradeleriyle burada bulunan, 25'ten fazla ülkenin insanlarından oluşuyor: Şiddet içermeyen, silahsız, farklı geçmişlerden, yaşlardan, dinlerden ve dünya görüşlerinden siviller; sadece güvenli geçiş talebinde bulunan bir mektubu teslim etmek için tam bir askeri abluka ile karşı karşıya kalmaya zorlanmaktadırlar.

Dördüncü Cenevre Sözleşmesi son derece açıktır: tüm taraflar, insani yardımın ve personelin serbest geçişine izin vermekle yükümlüdür. Uluslararası toplum harekete

geçmelidir. Güvenli geçiř garantisi verilmiř, ancak bu garanti ihlal edilmiřtir. řu anda silahsız sivillerin abluka altındaki bir halka yardım ulařtırmasını bir askeri güç engellemektedir. Bu, belirsiz bir durum deęildir. Bu, uluslararası insani hukukun ihlalidir ve sorumlular hesap verecektir.

## **MEDYA AKREDİTASYONU VE İLETİřİM**

**E-posta:** [media@globalsumudflotilla.org](mailto:media@globalsumudflotilla.org)

**Signal / WhatsApp:** +44 1414 620 950

**Web sitesi:** [globalsumudflotilla.org](http://globalsumudflotilla.org)

Basın bařvurularınızı buradan [iletebilirsiniz](#).

Duyurularımızı [Telegram](#) üzerinden takip edin.

Sosyal medya: @globalsumudflotilla



# PRESSEMITTEILUNG

ENGLISH | CATALÀ | ESPAÑOL | FRANÇAIS | العربية | TÜRKÇE | **DEUTSCH** | ITALIANO | PORTUGUÊS | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | MALAY | NEDERLANDS

## ZUR SOFORTIGEN VERÖFFENTLICHUNG

### **Globaler humanitärer Konvoi am Stadtrand von Sirte gestoppt, als er versuchte, Gaza zu erreichen**

**Über 200 internationale Zivilist:innen sind am Grenzübergang von Sirte in eine Pattsituation geraten, nachdem ein sicherer Durchgang nicht länger garantiert wird.**

**19. Mai 2026** **SIRTE** – Der Global Sumud Land Convoy, eine zivile Mission mit über 200 Teilnehmer:innen aus 25 Ländern, ist derzeit aufgrund erhöhter Sicherheitsrisiken und einer verstärkten Präsenz der Streitkräfte am Grenzübergang Sirte gezwungen, neun Kilometer vor diesem zu campieren. Der Konvoi transportiert Krankenwagen, Medikamente und Wohnwagen und umfasst Ärzt:innen, Ingenieur:innen und Pädagog:innen, die bereit sind, gemeinsam mit der palästinensischen Führung in Gaza zu arbeiten. Die Bewegung stand seit Monaten in Kontakt mit den libyschen Behörden und hatte die Erlaubnis sowie Zusicherungen für einen sicheren Durchgang erhalten.

Am 17. Mai erreichte der Konvoi seine letzte Raststätte vor dem Grenzübergang Sirte, einer neutralen Zone zwischen West- und Ostlibyen, die als sicheres Gebiet gelten sollte. Am Grenzübergang wartet jedoch eine vollständige Streitmacht, und die Verhandlungen mit dem Roten Halbmond, der als Vermittler:in zwischen dem Konvoi und den libyschen Behörden fungiert, sind ins Stocken geraten.

In dem Versuch, die Verhandlungen wieder aufzunehmen und einen sicheren Durchgang zu gewährleisten, hat der Global Sumud Land Convoy eine Delegation gebildet, die nach Sirte fahren wird, um einen Brief mit unseren Forderungen zu überbringen. Wir verurteilen die Machtdemonstration der libyschen Nationalarmee am Grenzübergang von Sirte, mit der versucht wird, zivile Teilnehmer:innen einzuschüchtern und die Menschlichkeit zu untergraben.

Diese Bewegung setzt sich aus Menschen aus über 25 Ländern zusammen, die alle aus freiem Willen hier sind: gewaltfreie, unbewaffnete Zivilist:innen unterschiedlichster Herkunft, jeden Alters, jeder Religion und Weltanschauung, die nun gezwungen sind, auf eine vollständige militärische Blockade zuzusteuern, nur um einen Brief zu überbringen, in dem um sicheren Durchgang gebeten wird.

Die Vierte Genfer Konvention ist eindeutig: Alle Parteien sind verpflichtet, den freien Durchgang von humanitärer Hilfe und Personal zu gewährleisten. Die internationale Gemeinschaft muss handeln. Garantien für einen sicheren Durchgang wurden gegeben und gebrochen.

Eine Streitmacht hindert nun unbewaffnete Zivilist:innen daran, Hilfe an eine belagerte Bevölkerung zu liefern. Dies ist keine Grauzone. Es handelt sich um einen Verstoß gegen das humanitäre Völkerrecht, und die Verantwortlichen werden zur Rechenschaft gezogen werden.

## **PRESSEAKKREDITIERUNG & KONTAKT**

**E-Mail:** [media@globalsumudflotilla.org](mailto:media@globalsumudflotilla.org)

**Signal / WhatsApp:** +44 1414 620 950

**Website:** [globalsumudflotilla.org](http://globalsumudflotilla.org)

**Presseanfragen** bitte [hier](#) einreichen.

Weitere Ankündigungen verfolgen auf [Telegram](#).

Social Media: @globalsumudflotilla



# COMUNICATO STAMPA

ENGLISH | CATALÀ | ESPAÑOL | FRANÇAIS | العربية | TÜRKÇE | DEUTSCH | **ITALIANO** | PORTUGUÊS | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | MALAY | NEDERLANDS

## PER PUBBLICAZIONE IMMEDIATA

### **Convoglio umanitario globale bloccato alle porte di Sirte mentre tenta di raggiungere Gaza**

**Oltre 200 civili provenienti da tutto il mondo costretti a rimanere in stallo al valico di Sirte dopo che sono state violate le garanzie di sicurezza**

**19 maggio 2026** **SIRTE** – Il Global Sumud Land Convoy, una missione civile di terra composta da oltre 200 partecipanti provenienti da 25 Paesi, è attualmente costretto ad accamparsi a nove chilometri dal valico di Sirte a causa dell'aumento dei rischi per la sicurezza e della crescente presenza delle forze armate nell'area del valico.

Il convoglio trasporta ambulanze, medicinali e unità abitative mobili e include medici, ingegneri, educatori ed eco-costruttori pronti a collaborare con la leadership palestinese a Gaza. Il movimento è stato in contatto con le autorità libiche per mesi, ricevendo autorizzazioni e assicurazioni di passaggio sicuro.

Il 17 maggio, il convoglio ha raggiunto la sua ultima tappa di sosta prima del valico di Sirte, una zona neutrale tra la Libia occidentale e orientale che dovrebbe essere considerata territorio sicuro. Tuttavia, al valico è presente un consistente dispositivo militare e i negoziati con la Mezzaluna Rossa si sono congelati mentre l'organizzazione svolgeva il proprio ruolo di mediazione tra il convoglio e le autorità libiche.

Nel tentativo di riaprire i negoziati e ottenere un passaggio sicuro, il Global Sumud Land Convoy ha formato una delegazione che si dirigerà verso Sirte per consegnare una lettera contenente le proprie richieste. Condanniamo la dimostrazione di forza esibita dall'Esercito Nazionale Libico al valico di Sirte nel tentativo di intimidire i partecipanti civili e la missione umanitaria.

Questo movimento è composto da persone provenienti da oltre 25 Paesi, tutte presenti volontariamente: civili non violenti e disarmati di ogni provenienza, età, religione e credo, che ora sono costretti ad affrontare un blocco militare totale semplicemente per consegnare una lettera che richiede un passaggio sicuro.

La Quarta Convenzione di Ginevra è inequivocabile: tutte le parti sono obbligate a consentire il libero passaggio degli aiuti umanitari e del personale umanitario. La comunità internazionale deve intervenire. Le garanzie di passaggio sicuro

sono state fornite e sono state violate. Una forza militare sta ora impedendo a civili disarmati di consegnare aiuti ad una popolazione assediata. Non si tratta di una zona grigia: è una violazione del diritto internazionale umanitario e i responsabili dovranno essere chiamati a risponderne.

#### **ACCREDITAMENTO STAMPA E CONTATTI**

**E-mail:** [media@globalsumudflotilla.org](mailto:media@globalsumudflotilla.org)

[it-media@gmtgaza.org](mailto:it-media@gmtgaza.org) - [gsf.italia.stampa@proton.me](mailto:gsf.italia.stampa@proton.me)

**Signal / WhatsApp:** +44 1414 620 950

**Sito web:** [globalsumudflotilla.org](http://globalsumudflotilla.org)

Invia [qui](#) le tue **richieste di informazioni per la stampa**.

Segui i nostri annunci su [Telegram](#).

Social: @globalsumudflotilla



# COMUNICADO DE IMPRENSA

ENGLISH | CATALÀ | ESPAÑOL | FRANÇAIS | العربية | TÜRKÇE | DEUTSCH | ITALIANO |  
**PORTUGUÊS** | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | MALAY | NEDERLANDS

## PARA DIVULGAÇÃO IMEDIATA

### **Caravana humanitária global bloqueada nos arredores de Sirte ao tentar chegar a Gaza**

**Mais de 200 civis internacionais foram forçados a um impasse na passagem de Sirte após o descumprimento das garantias de passagem segura.**

**19 de maio  
de 2026**

**SIRTE** – A Caravana Terrestre Global Sumud, uma missão civil com mais de 200 participantes de 25 países, está atualmente acampada a nove quilômetros da passagem de Sirte devido ao aumento dos riscos de segurança e à presença reforçada das forças armadas no local. A caravana transporta ambulâncias, medicamentos e casas móveis, e inclui médicos, engenheiros, educadores e construtores ecológicos preparados para trabalhar em conjunto com a liderança palestina em Gaza. O movimento vinha se comunicando com as autoridades líbias há meses, tendo recebido permissão e garantias de passagem segura. Em 17 de maio, a caravana chegou ao seu último ponto de parada antes da passagem de Sirte, uma zona neutra entre o oeste e o leste da Líbia que deveria ser considerada território seguro. No entanto, uma força militar completa aguarda na passagem, e as negociações com o Crescente Vermelho estão paralisadas, enquanto este desempenha seu papel de mediador entre a caravana e as autoridades líbias.

Na tentativa de retomar as negociações e garantir a passagem segura, a Caravana Terrestre Global Sumud formou uma delegação que seguirá para Sirte para entregar uma carta com nossas reivindicações. Condenamos a demonstração de força empregada pelo Exército Nacional Líbio na passagem de Sirte, numa tentativa de intimidar os participantes civis e de demonstrar humanidade.

O movimento é composto por pessoas de mais de 25 países, todas presentes por livre e espontânea vontade: civis não violentos e desarmados de todas as origens, idades, religiões e crenças, que agora estão sendo forçados a dirigir-se para um bloqueio militar completo, simplesmente para entregar uma carta solicitando salvo-conduto.

A Quarta Convenção de Genebra é inequívoca: todas as partes são obrigadas a permitir a livre passagem de ajuda humanitária e de pessoal. A comunidade internacional deve agir. Garantias de salvo-conduto foram dadas e foram violadas.

Uma força militar agora impede civis desarmados de entregar ajuda a uma população sitiada. Não se trata de uma situação duvidosa. Trata-se de uma violação do Direito Internacional Humanitário, e os responsáveis serão responsabilizados.

## **CONTATO PARA A IMPRENSA**

**Email:** [media@globalsumudflotilla.org](mailto:media@globalsumudflotilla.org)

**Signal / WhatsApp:** +44 1414 620 950 | +55 69 99932-5944 (Brasil)

**Site:** [globalsumudflotilla.org](http://globalsumudflotilla.org)

Envie **suas solicitações de imprensa** [aqui](#).

Acompanhe nossos comunicados no [telegram](#).

Redes sociais: @globalsumudflotilla @brasil\_globalsumud

## ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

ENGLISH | CATALÀ | ESPAÑOL | FRANÇAIS | العربية | TÜRKÇE | DEUTSCH | ITALIANO | PORTUGUÊS | **ΕΛΛΗΝΙΚΑ** | MALAY | NEDERLANDS

### ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ

**Παγκόσμια ανθρωπιστική αυτοκινητοπομπή εμποδίστηκε στα προάστια της Σύρτης κατά την προσπάθειά της να φτάσει στη Γάζα**  
Περισσότεροι από 200 διεθνείς πολίτες αναγκάστηκαν να παραμείνουν σε αδιέξοδο στο πέρασμα της Σύρτης, αφού παραβιάστηκαν οι εγγυήσεις ασφαλούς διέλευσης.

**19 Μαΐου  
2026**

**ΣΥΡΤΗ** – Το Global Sumud Convooy, μια πολιτική αποστολή με περισσότερους από 200 συμμετέχοντες από 25 χώρες, αναγκάζεται αυτή τη στιγμή να κατασκηνώσει εννέα χιλιόμετρα μακριά από το πέρασμα της Σύρτης λόγω αυξημένων κινδύνων ασφαλείας και της ενισχυμένης παρουσίας ενόπλων δυνάμεων στο σημείο διέλευσης της Σύρτης. Η αποστολή μεταφέρει ασθενοφόρα, φάρμακα και κινητές κατοικίες, ενώ περιλαμβάνει γιατρούς, μηχανικούς, εκπαιδευτικούς και μηχανικούς οικολογικής δόμησης, έτοιμους να εργαστούν δίπλα στην παλαιστινιακή ηγεσία στη Γάζα. Το κίνημα βρισκόταν σε επικοινωνία με τις λιβυκές αρχές εδώ και μήνες, έχοντας λάβει άδεια και διαβεβαιώσεις για ασφαλή διέλευση.

Στις 17 Μαΐου, η αποστολή έφτασε στην τελευταία στάση πριν από το πέρασμα της Σύρτης, μια ουδέτερη ζώνη μεταξύ δυτικής και ανατολικής Λιβύης, η οποία θα έπρεπε να θεωρείται ασφαλές έδαφος. Ωστόσο, πλήρης στρατιωτική δύναμη βρίσκεται στο πέρασμα, ενώ οι διαπραγματεύσεις με την Ερυθρά Ημισέληνο έχουν παγώσει, καθώς αυτή επιτελεί τον ρόλο του διαμεσολαβητή μεταξύ της αποστολής και των λιβυκών αρχών.

Σε μια προσπάθεια να επαναληφθούν οι διαπραγματεύσεις και να εξασφαλιστεί ασφαλής διέλευση, η Παγκόσμια Χερσαία Αποστολή Sumud συγκρότησε αντιπροσωπεία που θα κινηθεί προς τη Σύρτη για να παραδώσει επιστολή με τα αιτήματά μας. Καταδικάζουμε την επίδειξη ισχύος που πραγματοποιεί ο Λιβυκός Εθνικός Στρατός στο πέρασμα της Σύρτης, σε μια προσπάθεια εκφοβισμού των πολιτών που συμμετέχουν και της ίδιας της ανθρωπίνης αλληλεγγύης.

Το κίνημα αυτό αποτελείται από ανθρώπους από περισσότερες από 25 χώρες, όλοι παρόντες με τη δική τους ελεύθερη βούληση: άοπλοι, μη βίαιοι πολίτες από κάθε κοινωνικό υπόβαθρο, ηλικία, θρησκεία και πεποίθηση, οι οποίοι τώρα αναγκάζονται να κινηθούν προς έναν πλήρη στρατιωτικό αποκλεισμό μόνο και μόνο για να παραδώσουν μια επιστολή που ζητά ασφαλή διέλευση.

Η Τέταρτη Σύμβαση της Γενεύης είναι σαφής: όλα τα μέρη υποχρεούνται να επιτρέπουν την ελεύθερη διέλευση ανθρωπιστικής βοήθειας και προσωπικού. Η διεθνής κοινότητα πρέπει να δράσει. Δόθηκαν εγγυήσεις ασφαλούς διέλευσης και αυτές παραβιάστηκαν.

Μια στρατιωτική δύναμη εμποδίζει πλέον άοπλους πολίτες να παραδώσουν βοήθεια σε έναν πολιορκημένο πληθυσμό. Αυτό δεν αποτελεί «γκρίζα ζώνη». Πρόκειται για παραβίαση του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου, και όσοι ευθύνονται θα λογοδοτήσουν.

**Μέσα κοινωνικής δικτύωσης και επικοινωνία:**

**Email:** [media@globalsumudflotilla.org](mailto:media@globalsumudflotilla.org)

**Signal / WhatsApp:** +44 1414 620 950

**Website:** [globalsumudflotilla.org](http://globalsumudflotilla.org)

Καταθέστε τις δημοσιογραφικές αιτήσεις εδώ: [here](#).

Ακολουθήστε τις ανακοινώσεις στο κανάλι μας στο [telegram](#).

Social: @globalsumudflotilla

## **KENYATAAN MEDIA**

ENGLISH | CATALÀ | ESPAÑOL | FRANÇAIS | العربية | TÜRKÇE | DEUTSCH | ITALIANO | PORTUGUÊS | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | **MALAY** | NEDERLANDS

### **UNTUK SIARAN SEGERA**

## **Konvoi Kemanusiaan Global Disekat Berhampiran Sirte Ketika Dalam Misi Menuju ke Gaza**

### **Lebih 200 Orang Awam Antarabangsa Terkandas di Sempadan Sirte Selepas Jaminan Laluan Selamat Dimungkiri**

**19 Mei 2026** **SIRTE** – Konvoi Darat Global Sumud, sebuah misi awam yang disertai lebih 200 peserta dari 25 negara, kini terpaksa mendirikan khemah kira-kira sembilan kilometer dari sempadan Sirte susulan peningkatan risiko keselamatan dan kehadiran pasukan bersenjata di kawasan berkenaan.

Konvoi itu membawa ambulans, bekalan ubat-ubatan dan rumah bergerak, selain disertai oleh golongan doktor, jurutera, pendidik serta pakar ekologi yang bersedia bekerjasama dengan kepimpinan Palestin di Gaza.

Gerakan tersebut memaklumkan bahawa mereka telah berhubung dengan pihak berkuasa Libya sejak beberapa bulan lalu dan menerima kebenaran serta jaminan laluan selamat untuk meneruskan perjalanan.

Pada 17 Mei, konvoi itu tiba di hentian terakhir sebelum sempadan Sirte, sebuah zon neutral antara Libya Barat dan Timur yang sepatutnya dianggap sebagai kawasan selamat. Namun, mereka mendakwa pasukan tentera lengkap kini ditempatkan di sempadan berkenaan, manakala rundingan bersama Bulan Sabit Merah Libya turut tergendala ketika organisasi itu cuba menjadi pengantara antara pihak konvoi dan pihak berkuasa Libya.

Dalam usaha membuka semula rundingan dan mendapatkan laluan selamat, Konvoi Darat Global Sumud membentuk satu delegasi yang akan bergerak menuju Sirte bagi menyerahkan surat rasmi yang mengandungi tuntutan mereka.

Konvoi itu turut mengecam kehadiran ketenteraan oleh Tentera Nasional Libya di sempadan tersebut yang disifatkan sebagai cubaan menakut-nakutkan peserta awam serta usaha kemanusiaan tersebut.

Menurut mereka, gerakan itu terdiri daripada peserta dari lebih 25 negara yang hadir secara sukarela, melibatkan orang awam tidak bersenjata daripada pelbagai latar belakang, usia, agama dan kepercayaan, namun kini terpaksa berdepan

sekatan tentera hanya untuk menyerahkan surat memohon jaminan laluan selamat.

Konvoi itu turut menegaskan bahawa Konvensyen Geneva Keempat dengan jelas menetapkan semua pihak wajib membenarkan laluan bebas bagi bantuan kemanusiaan dan petugas berkaitan. Masyarakat antarabangsa perlu bertindak. Jaminan laluan selamat telah diberikan tetapi kini dimungkiri. Pasukan tentera kini menghalang orang awam yang tidak bersenjata daripada menyampaikan bantuan kepada penduduk yang terkepung. Ini bukanlah satu isu ringan, tetapi satu pelanggaran undang-undang kemanusiaan antarabangsa dan pihak yang bertanggungjawab akan dipertanggungjawabkan.

#### **AKREDITASI MEDIA & PERHUBUNGAN:**

**Emel:** [media@globalsumudflotilla.org](mailto:media@globalsumudflotilla.org)

**Signal / WhatsApp:** +44 1414 620 950

**Website:** [globalsumudflotilla.org](http://globalsumudflotilla.org)

Kemukakan pertanyaan akhbar [di sini](#).

Ikuti perkembangan kami di [telegram](#).

Social: @globalsumudflotilla

## **PERSBERICHT**

ENGLISH | CATALÀ | ESPAÑOL | FRANÇAIS | العربية | TÜRKÇE | DEUTSCH | ITALIANO |  
PORTUGUÊS | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | MALAY | **NEDERLANDS**

### **VOOR ONMIDDELIJKE PUBLICATIE**

## **Global Humanitarian Convoy geblokkeerd buiten Sirte tijdens poging om Gaza te bereiken**

**Meer dan 200 internationale burgers zijn gedwongen te blijven wachten bij de grensovergang in Sirte nadat de toezeggingen voor een veilige doorgang niet worden nagekomen.**

**19 mei 2026 SIRTE** — Het Global Sumud Land Convoy, een civiele missie met meer dan 200 deelnemers uit 25 landen, wordt momenteel gedwongen te kamperen op negen kilometer van de grensovergang bij Sirte vanwege toegenomen veiligheidsrisico's en verhoogde aanwezigheid van strijdkrachten bij de grensovergang. Het konvooi brengt ambulances, medicijnen en stacaravans, en bestaat uit artsen, ingenieurs, onderwijzers en ecobouwers die klaar staan om samen te werken met de Palestijnse leiders in Gaza. De beweging stond al maanden in contact met de Libische autoriteiten en had toestemming en garanties voor een veilige doorgang ontvangen.

Op 17 mei bereikte het konvooi zijn laatste stopplaats voor de grensovergang bij Sirte, een neutrale zone tussen West- en Oost-Libië die als veilig gebied zou mogen worden beschouwd. Bij de grensovergang wacht echter een volledige militaire troepenmacht, en de onderhandelingen tussen de Rode Halve Maan – die bemiddelt tussen het konvooi en de Libische autoriteiten – zijn vastgelopen.

In een poging de onderhandelingen te heropenen en een veilige doorgang te verzekeren, heeft het Global Sumud Land Convoy een delegatie samengesteld die naar Sirte zal rijden om een brief met onze eisen te overhandigen. Wij veroordelen het machtsvertoon van het Libische Nationale Leger bij de Sirte-overgang, bedoeld om de burgerdeelnemers te intimideren en menselijkheid te ondermijnen.

Deze actie bestaat uit mensen afkomstig uit meer dan 25 landen, die allemaal uit vrije wil aanwezig zijn: geweldloze, ongewapende burgers van alle achtergronden, leeftijden, religies en overtuigingen, die nu gedwongen worden om op een militaire blokkade af te rijden, puur om een brief te overhandigen waarin om veilige doorgang wordt verzocht.

De Vierde Conventie van Genève is ondubbelzinnig: alle partijen zijn verplicht humanitaire hulp en personeel vrije doorgang te verlenen. De internationale

gemeenschap moet optreden. Er zijn garanties voor veilige doorgang gegeven en deze worden geschonden.

Een militaire macht belet nu ongewapende burgers hulp te leveren aan een belegerde bevolking. Dit is geen grijze zone. Het is een duidelijke schending van het internationaal humanitair recht, en de verantwoordelijken zullen hiervoor ter verantwoording worden geroepen.

## **CONTACTGEGEVENS**

**E-mail:** [media@globalsumudflotilla.org](mailto:media@globalsumudflotilla.org) (internationaal) / [flotillabelgium@gmail.com](mailto:flotillabelgium@gmail.com) (België)

**WhatsApp:** +44 1414 620 950 (internationaal) / +32 474 63 34 19 (België, NL/EN)

**Website:** [globalsumudflotilla.org](http://globalsumudflotilla.org) (internationaal) / <https://linktr.ee/GMTGAZABelgium> (België)

**Persvragen** via [deze link](#) (internationaal) of [flotillabelgium@gmail.com](mailto:flotillabelgium@gmail.com) (België)

Volg onze **mededelingen** op [Telegram](#) (internationaal).

**Sociale media:** [@globalsumudflotilla](#) (internationaal) / [@belgium\\_globalsumud](#) (België)